

Anglická frázová slovesa II

aneb textové shrnutí celého kurzu

Bronislav Sobotka

web: www.brona.cz

youtube: <https://www.youtube.com/user/BBSobotka>

facebook: <https://www.facebook.com/brona.cz>

instagram: <https://www.instagram.com/bbsobotka/>

další video kurzy: <http://brona.cz/online-kurzy/>

ebook (nejlepší stránky ke studiu angličtiny): <http://brona.cz/newsletter/>

Obsah

1. Food and drink
2. Shopping
3. Family
4. Making decisions
5. Work / business
6. Health
7. Sport
8. Technology

1. Food and drink

- **eat out** – jíst v restauraci
 - o Miluji jíst v restauracích (protože nemusím umývat nádobí).
 - o I love eating out (because I don't have to do the dishes).
- **run out of sth** – dojit, docházet (co)
 - o Ale ne! Došlo nám pivo!
 - o Oh, no! We have run out of beer!
- **polish sth off** – spořádat, hodit do sebe
 - o A pak spořádala pět párků v rohlíku.
 - o And then she polished off five hotdogs.
- **gulp down sth** – zhltnout, rychle do sebe hodit
 - o Spořádal všechno to jídlo asi ve dvou minutách. (Musel být opravdu hladový).
 - o He gulped down all the food in about two minutes. (He must have been really hungry).
- **pick at sth** – rýpat, vrtat se (v jídle)
 - o Jana se v tom jídle jenom vrtala, ačkoliv to bylo prostě úžasné!
 - o Jana only picked at the food, even though it was just amazing!
- **eat up** – sníst, spořádat (všechno jídlo)
 - o No tak! Dojez to, musíme jít.
 - o Come on! Eat up, we need to go now.
- **drink up** – dopít, hodit do sebe (nápoj)
 - o Hoď to do sebe Františku! Čekají na nás.
 - o Drink up, František! They are waiting for us.

Revision

1. Okamžitě se v tom jídle přestaň rýpat a dojez to!
Stop picking at the food and eat up immediately!
2. Ale ne, došlo nám jídlo. Buď musíme jít nakoupit, a nebo se dnes najíst v restauraci.
Oh no, we have run out of food. We have to go either shopping or eat out tonight.
3. Spořádal tři steaky, hodil do sebe pivo a požádal ji o ruku.
He polished off / gulped down three steaks, drank up the beer and proposed her.

2. Shopping

- **try sth on** – vyzkoušet si (oblečení)
 - o Můžu si to prosím vyzkoušet? (o oblečení)
 - o Can I try it on, please?
- **pop in** – zaskočit, jít někam na chvíličku
 - o Dej mi minutku, jenom skočím do obchodu a budu za chvíli zpět.
 - o Give me a sec, I will just pop in the shop and I will be back in a minute.
- **sell out (of sth)** – vyprodat
 - o Opravdu moc se omlouvám, ale už jsem vyprodala všechno víno.
 - o I am really sorry but we have already sold out of all the wine.
- **splash out (on sth)** – rozšoupnout se, utratit balík (za co)
 - o No tak! Pojdme se dneska rozšoupnout za oblečení!
 - o Come on! Let's splash out on clothes today! :)
- **shop around** – chodit po obchodech a porovnávat ceny
 - o Když si chceš koupit nové auto, měl bys porovnat ceny kvůli nejlepší nabídce.
 - o When you want to buy a new car, you should shop around for the best offer.

Revision

1. Můžu si prosím vyzkoušet tu úžasnou růžovou sukni?
Can I please try on that gorgeous pink skirt?
2. Zaskočila jsem do obchodu abych si tu sukni koupila, ale oni mi řekli, že ji už vyprodali.
I popped in the shop to buy that skirt but they told me that they had already sold it out.
3. Nechce se mi chodit po obchodech a porovnávat ceny, chci se rozšoupnout!
I don't feel like shopping around, I want to splash out!

3. Family

- **take after sb** – být po někom, být podobný (komu)
 - o John je po matce.
 - o John takes after his mother.
- **bring sb up** – vychovávat někoho (dítě)
 - o Byl jsem vychován mojí babičkou.
 - o I was brought up by my grandmother.
- **grow up** – vyrůstat, vyrůst
 - o Vyrůstal jsem v Třebíči a opravdu jsem si to užil.
 - o I grew up in Třebíč and I really enjoyed it.
- **look after sb** – starat se o někoho
 - o Děkuji, ale dokážu se o sebe postarat sama.
 - o Thank you but I can look after myself.
- **get together** – setkat se, sejít se (po předchozí domluvě)
 - o Pojdme se v pátek sejít a dát si pár drinků!
 - o Let's get together on Friday and have a few drinks!
- **grow apart** – odcizit se, vzdalovat se
 - o Bývali jsme jak bratři, ale postupně jsme se odcizili.
 - o We used to be like brothers but gradually we have grown apart.

Revision

1. Všichni říkají, že jsem po otci, ale byl jsem vychováván pouze maminkou.
Everybody says that I take after my father but I was brought up only by my mum.
2. Ačkoliv jsme se jeden druhému odcizili, tak se čas od času setkáváme.
Although we have grown apart, we sometimes get together.
3. Moje maminka se starala o mne a mého bratra, když jsme vyrůstali.
My mum was looking after me and my brother when we were growing up.

4. Making decisions

- **think sth over** – rozmyslet, promyslet si něco
 - o Promyslíme si to a ozveme se vám co nejdříve.
 - o We'll think it over and let you know as soon as possible.
- **come up with sth** – přijít s něčím, navrhnout, vymyslet něco
 - o Kdo přišel s tím šíleným nápadem?
 - o Who came up with that crazy idea?
- **make up (one's mind)** – rozhodnout se (vybrat si nějakou možnost)
 - o No tak! Rozhodni se! Nemůžeš to odkládat věčně!
 - o Come on! Make up your mind! We can't postpone it forever!
- **put sth off** – odložit na později (v čase)
 - o Někdy je nejlepší rozhodnutí odložit své rozhodnutí.
 - o Sometimes the best decision is to postpone / put off your decision.
- **give sth up** – vzdát to, nechat něčeho, zabalit to
 - o Vzdávám to, fakt nevím. Řekni mi prosím odpověď.
 - o I give up, I really do not know. Tell me the answer, please.
- **give in** – podlehnout něčemu, podvolit se
 - o Po nějaké době podlehnul a udělal, co po něm požadovali.
 - o After some time, he gave in and did as they demanded.
- **sort sth out** – vyřešit, dát do pořádku
 - o Nedělej to místo nich, nech je, ať si to vyřeší sami.
 - o Don't do it instead of them, let them sort it out themselves.

Revision

1. Nevzdávej to, nepodléhej tomu, nějak to vyřešíme, slibuji.
Don't give up, don't give in, we will sort it out somehow, I promise.
2. Řekl, že si to rozmyslí a pak přišel s úžasným nápadem to celé odložit.
He said that he would think it over and then he came with a brilliant idea to put it all off.
3. No tak, rozhodni se, nemůžeš to odkládat věčně!
Come on! Make up your mind! You can't put it off (postpone it) forever!

5. Work / business

- **clock in** – píchnout si (příchod do práce)
 - o Nesnáším, že si musím každé ráno píchat (příchod do práce).
 - o I hate that I have to clock in every morning.
- **slack off** – flákat se, polevovat v práci, kašlat na práci
 - o Někteří lidé se trochu flákají v pátek, ty se flákáš každický den.
 - o Some people slack off a bit on Fridays, you slack off every single day.
- **zero in on sth** – zaměřit pozornost na něco, soustředit se na něco
 - o Měli bychom se zaměřit na tuto jedinečnou příležitost.
 - o We should zero in on this unique opportunity.
- **call sth off** – odvolat, zrušit, odříct (událost)
 - o Nejdříve se chtěl setkat co nejdříve to budu možné a chvíliku poté to setkání odvolal.
 - o First, he wanted to meet as soon as possible and just a moment later he called the meeting off.
- **turn sth down** – odmítnout, zamítnout (nabídku)
 - o Takovou nabídku přece nemůžeš odmítnout.
 - o You can't turn down an offer like that.
- **burn out** – vyhořet (mentálně), vyčerpat se
 - o Takhle nemůžu dál pokračovat, nebo bych brzy (mentálně) vyhořel.
 - o I can't go on like that, otherwise I will burn out quickly.
- **lay sb off** – (dočasně) někoho propustit (pro nedostatek práce)
 - o Mnoho dělníků bylo propuštěno, když se firma přesunula z Číny zpět do USA.
 - o A lot of workers were laid off when the company moved from China back to USA.
- **get ahead** – prosadit se, uspět (být lepší než ostatní)
 - o Když se chceš prosadit, tak musíš hlavně začít.
 - o When you want to get ahead, the main thing is to get started.
- **back up (to support)** – podpořit, podržet, vyjádřit podporu
 - o Bohužel, "velký šéf" nás odmítl podpořit.
 - o Unfortunately, "the big boss" refused to back us up.
- **look into sth** – zabývat se něčím, věnovat se něčemu (hledání řešení)

- o Právě se tím zabýváme.
- o We are currently looking into it.

Revision

1. Teď to nemůžeme odvolat, musíme pokračovat.
We can't call it off now, we have to go ahead (continue).
2. Myslím, že tu nabídku odmítl hlavně proto, že už před tím úplně vyhořel a opravdu chtěl vyzkoušet něco nového.
I think that he turned that offer down because he had burnt out completely and really wanted to try something different.
3. Nedostal jsem padáka, byl jsem propuštěn (pro nedostatek práce).
I was not fired, I was laid down (dismissed)

6. Health

- **put on (weight)** – ztloustnout, přibrat na váze
 - o Nepřibral jsem! Jsem pouze více svalnatý!
 - o I have not put on weight! I am just more masculine!
- **cut down on sth** – omezit, snížit (spotřebu, činnost)
 - o Obávám se, že budu muset omezit spotřebu soli.
 - o I am afraid I will have to cut down on salt.
- **come down with sth** – ulehnout s čím (nemocí)
 - o Včera mne skolila chřipka.
 - o I came down with flu yesterday.
- **throw up** – (po)zvracet (se)
 - o Celé to tam pozvracela a pak odešla.
 - o She threw up all over the place and then she left.
- **swell up** – natéci, otéci, opuchnout
 - o Dokonce o půl hodiny později jí její kotník natékal.
 - o Even after half an hour later her ankle was swelling up.
- **get over sth** – překonat něco, zotavit se, vylízat se z toho
 - o Slyšel jsem, že byla vážně nemocná, ale zjevně se z toho vylízala.
 - o I heard that he was seriously ill but apparently she got over it.
- **pass out** – omdlít, ztratit vědomí
 - o John si dal pět panáků vodky během asi pěti minut a pak prostě omdlel.
 - o John had five shots of vodka in about five minutes and then he simply passed out.
- **come round** – přijít k sobě, vzpamatovat se (z bezvědomí)
 - o Kýbl studené vody byl vše, co bylo třeba, aby se probral.
 - o A bucket of cold water was all that was needed for him to come round.
- **pass away** – zemřít, skonat
 - o Rád bych zemřel ve spánku.
 - o I would like to pass away in my sleep.

Revision

1. Myslím, že jsem trošku přibral, je nejvyšší čas omezit moji spotřebu cukru.
I think I put on (weight) a bit, it's high time to cut down on my sugar intake.
2. Nejdříve natekl, pak se pozvracel a pak umřel.
First he swelled up, then he threw up and then he passed out.
3. Zotavil se ze své nemoci pouhý týden po tom, co ulehl s chřipkou.
He got over his illness only one week after he came down with flue.

7. Sport

- **work out** – cvičit, posilovat, trénovat
 - o Ona miluje posilování, já preferuji jezení v restauracích.
 - o She loves working out, I prefer eating out.
- **bulk up** – nabýt na váze a na svalech
 - o Po šesti měsících tvrdého tréninku jsem se dostal (nabyl jsem na svalech) na 123 kilo.
 - o After six months of hard training I bulked up to 123 kilos.
- **warm up** – rozehrát se, rozcvičit se
 - o Kdybych byla tebou, tak bych se před tím závodem rozcvičila.
 - o If I were you, I would warm up before the race.
- **cool down** – zchladnout / uklidnit se
 - o Člověk by měl po tréninku “zchladnout” než začne dělat něco dalšího.
 - o One should cool down after the training before doing anything else.
- **take up** – začít se něčemu věnovat (novému koníčku, sportu)
 - o Přemýšlel jsi někdy, že bys začal s tancem?
 - o Have you ever thought about taking up dancing?
- **drop out** – odstoupit, nedokončit závod
 - o Michal byl opravdu smutný, protože ten závod nedokončil.
 - o Michal was really sad because he had dropped out of the race.
- **knock sb out** – knokautovat někoho, poslat k zemi
 - o Byl jsem knokautován už v prvním kole.
 - o I was knocked out in the very first round.
- **take part in sth** – zúčastnit se něčeho
 - o Ne všichni se chtěli toho závodu účastnit.
 - o Not everybody wanted to take part in that race.
- **take place** – konat se, uskutečnit se
 - o Příští olympijské hry se budou konat v Jižní Koreji.
 - o The next Olympic Games will take place in South Korea.

Revision

1. Když posiluješ, tak rosteš (nabýváš na váze).
If you work out, you bulk up.
2. Bronislav Sobotka je opravdu rozhodnutý zúčastnit se příštích olympijských her, které se konají v Bruntálu.
Bronislav Sobotka is really determined to take part in the next Olympic Games, which will take place in Bruntál.
3. Byl knokautován rozzuřeným fanouškem a následně musel ze závodu odstoupit.
He was knocked out by an angry fan and consequently had to drop out of the race.

8. Technology

- **turn sth on / switch sth on** – zapnout / vypnout
 - o Zkoušeli jste to vypnout a zapnout?
 - o Have you tried turning it on and off again?
- **log in** – přihlásit se (do sítě)
 - o Zkouším se neúspěšně přihlásit alespoň deset minut.
 - o I have been trying to log in for at least ten minutes without any success.
- **turn sth up / turn sth down** – zesílit / zeslabit
 - o Já jsem muziku zesílil, on ji zeslabil.
 - o I turned the music up, he turned it down.
- **scroll up / scroll down** – projíždět si text, posouvat si obrazovku nahoru a dolů
 - o Projížděl si tu stránku (nahoru a dolů).
 - o He was scrolling up and down the page.
- **plug in/into** – připojit, zapojit (jednu věc do druhé)
 - o Musíš ty sluchátka zapojit do počítače, jestli je chceš používat.
 - o You have to plug the headphones into the computer if you want to use them.
- **play up** – zlobit, nefungovat správně
 - o Ten tablet od včerejška zlobí (nefunguje správně).
 - o The tablet has been playing up since yesterday.
- **pop up** – vyskočit (na obrazovce, náhle se objevit)
 - o Pořád mi tu vyskakuje to stupidní varování.
 - o This stupid warning keeps popping up.
- **wipe sth out** – smazat, vymazat (pevný disk)
 - o Nějak se mi včera podařilo smazat svůj celý disk.
 - o I somehow managed to wipe out my entire disk yesterday.
- **turn sth off / switch sth off** – vypnout
 - o On to z nudy zapíná a vypíná.
 - o He is turning it on and off out of boredom.
- **break down** – porouchat se, rozbít se
 - o Víím, co se stalo – rozbilo se to.
 - o I know what has happened – it broke down.

- **back sth up** – zálohovat
 - o Jsou dva druhy lidí: Ti, kteří zálohují a... ti, kteří budou zálohovat.
 - o There are two types of people: Those who backup, and ... those who will backup.

Revision

1. Když tě zlobí počítač, nejdříve ho vždy zkus zapnout a vypnout.
When your computer plays up, first of all, try to turn/switch it on and off.
2. Přihlásil jsem se, otevřel prohlížeč, sjel dolů na stránku a pak se to rozbilo.
I logged in, opened a browser, scrolled down and then it broke down.
3. Nejenže nezálhovala, ale ještě nějak dokázala vymazat všechny mé zálohy.
Not only she did not back up but what's more she somehow managed to delete all my back-ups.